

AUSCHWITZ-BIRKENAU เอาชีวิทซ์ – เบอ์เคอเนา

“Half Hell and Half Lunatic Asylum”

การลี้ภัยกึ่งนรก กึ่งเสียดสี

“The women lived in a constant state of fear and uncertainty. They knew they had to submit to some kind of experiments invented by the SS doctors, and that when their role ends—the role of guinea pigs—they will be sent to Birkenau, where the gas chamber would be waiting for them... I had the feeling that I was in a place which was half hell and half lunatic asylum.”

Dr. Dora Klein, Inmate/Nurse, Auschwitz

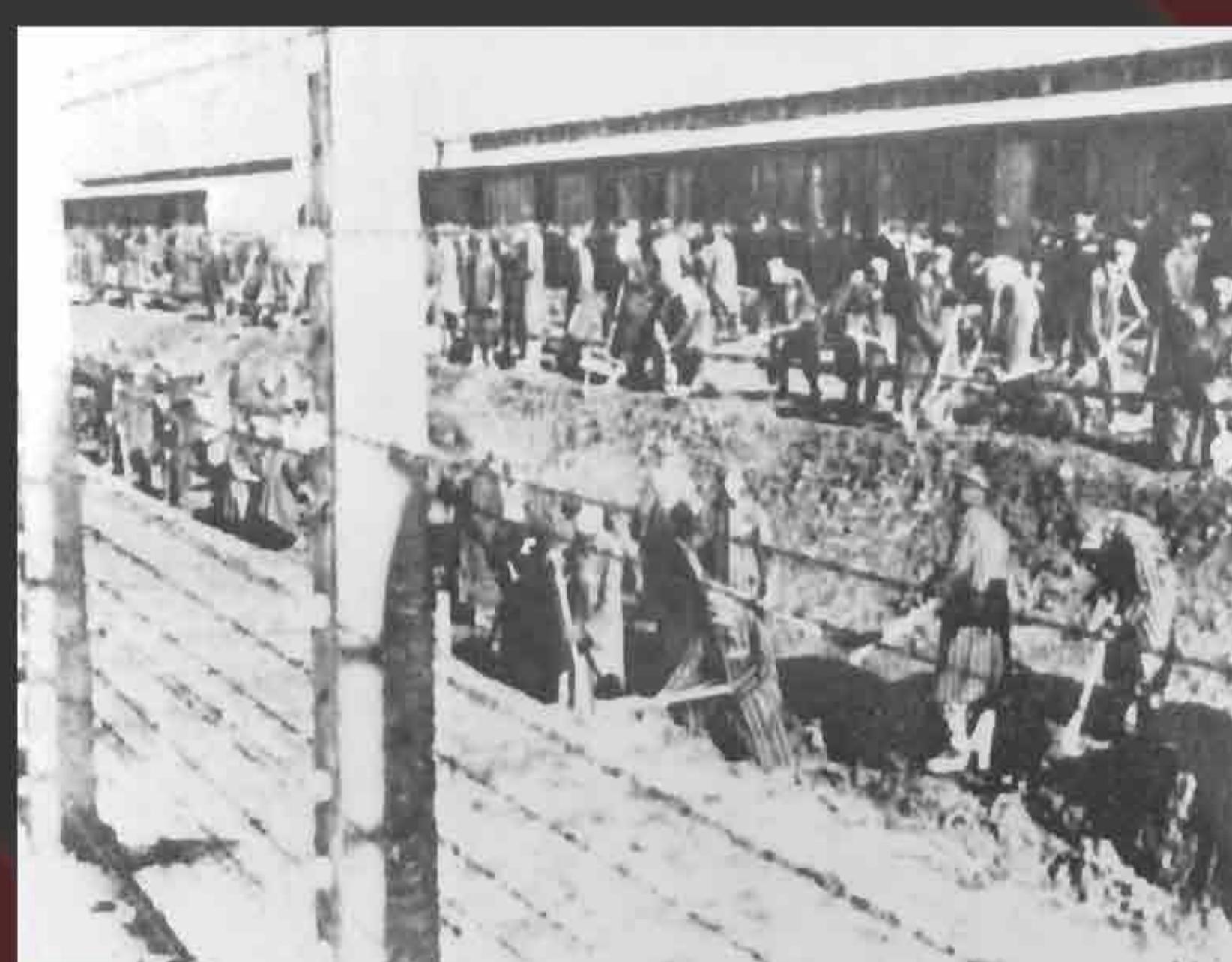


A ten-year-old female inmate after liberation, 1945. CL: Archives of the State Museum in Oswiecim

Sadistic and brutal medical experiments were conducted at Auschwitz-Birkenau by Josef Mengele and other “physicians” like Johann Paul Kremer, Horst Schumann, Fritz Klein, and Carl Clauberg. Twins, dwarfs, pregnant women and other selected prisoners were used for gruesome “genetic” studies.



On the way to the gas chambers. CL: Archives of the State Museum in Oswiecim



Birkenau. Prisoners digging a drainage ditch. CL: Archives of the State Museum in Oswiecim



A women's barracks. CL: Archives of the State Museum in Oswiecim

Living in filth and struggling against starvation, the people who could still work had the most likely chance for survival, a slim hope at best. An injury, often the result of the casual brutality of the guards, was synonymous with a death warrant.

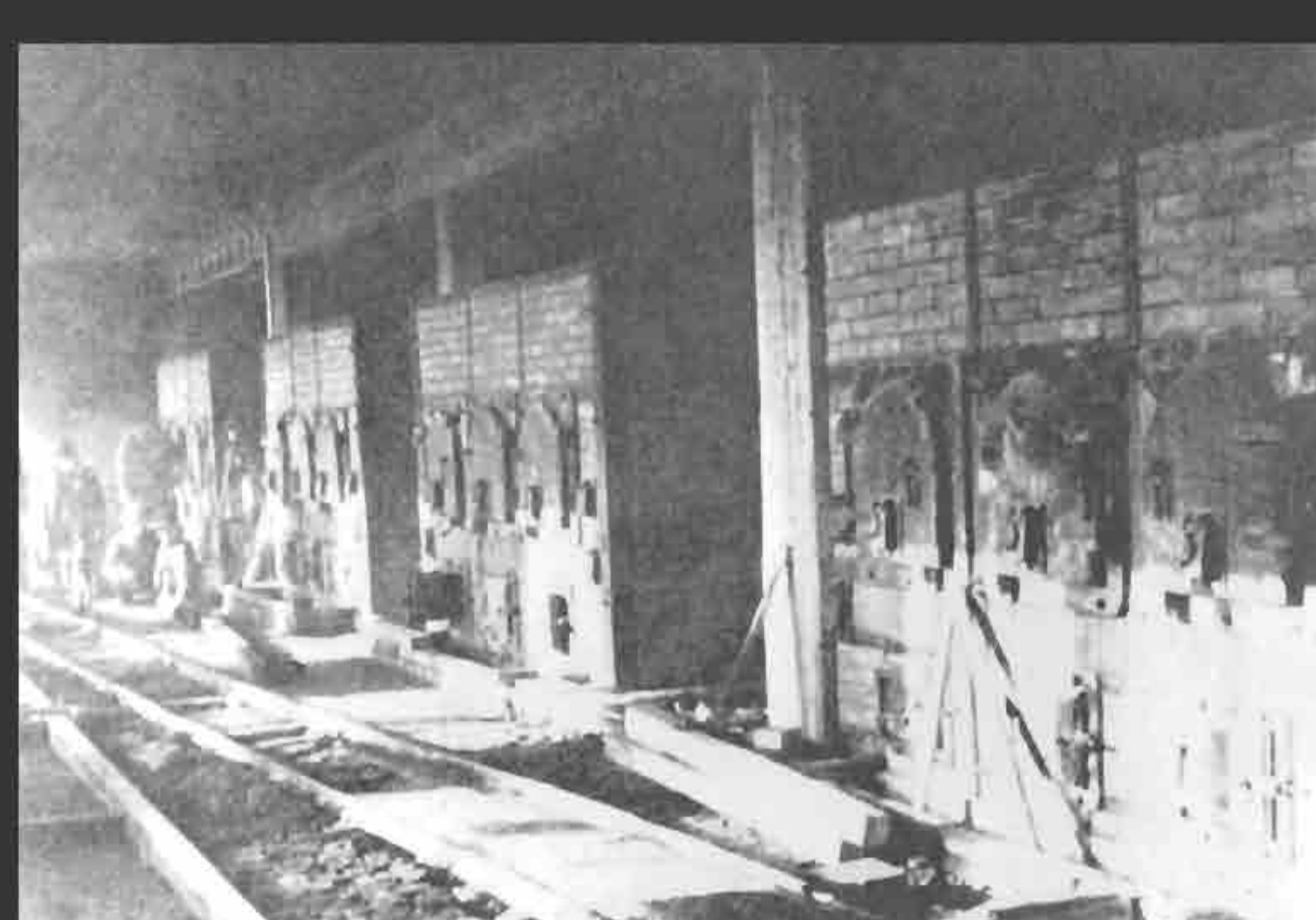


Polish children, numbered and photographed, upon arrival. CL: Archives of the State Museum in Oswiecim

ค่ายกักกัน เอาชีวิทซ์ – เบอ์เคอเนา มีการจัดระบบการฆ่าอย่างมีประสิทธิภาพสูงเยี่ยม ในระยะเวลา ระหว่างเดือนเมษายน พ.ศ. 2485 ถึงเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2484 ชาวยิวจำนวน 2 ล้านคน เสียชีวิตในห้องแก๊ส นอกจากนี้ยังมีคนเชื้อชาติอื่นอีกหลายแสนคน เช่น โปแลนด์ ยิปซี และเชลยรัสเซียที่ถูกฆ่า นาซีลบร่องรอยอาชญากรรมที่ ก่อขึ้นด้วยการเผาศพทั้งหมดจนเป็นเถ้าถ่าน ห้องแก๊ส และเตาเผาที่เอาชีวิทซ์ – เบอ์เคอเนา ทำงานทั้งวันทั้งคืน และสามารถกำจัดยิวและนักโทษ อื่นๆ ได้วันละ 9 พันราย

นอกจากการสังหารแล้ว ยังมีกรทดลองทางวิทยาศาสตร์การแพทย์อีกด้วย โดยโจเซฟ เมนเงเล (Josef Mengele) โยฮันน์ พอล เครเมอร์ (Johann Paul Kremer) เฮอริชท์ ชูมานน์ (Horst Schumann) ฟริทซ์ ไคลน์ (Fritz Klein) และคาร์ล ไคลเบิร์ก (Karl Clauberg) ฝาแฝด คนแคระ หญิงมีครรภ์และนักโทษ บางคนถูกเลือกมาเพื่อเป็นหนูทดลองทางพันธุกรรม

AT AUSCHWITZ-BIRKENAU, THE NAZIS MANUFACTURED DEATH with cold, industrial efficiency. Between April 1942 and November 1944, more than 1,000,000 Jews were gassed. In addition hundreds of thousands of non-Jews, including Poles, Soviet POWs and Gypsies were murdered. To erase all signs of their horrific deeds, the Nazis reduced corpses to ashes in the crematoria. Operating day and night, the five Auschwitz-Birkenau gas chambers and ovens murdered and cremated as many as 9,000 individuals per day.



Ovens in Birkenau crematorium. Photo by SS officer, 1943. CL: Archives of the State Museum in Oswiecim